



デコカイ さつまいも みつけた!!

ライオンズクラブとのイモホリ交流会
「青空の下で芋を掘って食べましょう。」という新津ライオンズクラブの掛け声で開かれた交流会はスタッフも含めて 120名もの大家族でした。オーストラリア、イギリス、フィリピン、ブラジル、中国、コスタリカ、ネパールなど市内在住の外国人や、留学生、国際結婚の人々など、とても国際色豊かで、荻川の畑でEM菌栽培ですくすく育ったジャンボさつまいもを掘って楽しみました。荻川コミセンに戻って市内のボランティア「ぼっぼの会」の皆さんが作ってくれた異国さんのとん汁やおにぎりや焼餅、焼き芋も堪能しました。イトウトシロウ手品ショーや豪華景品があたるビンゴ大会なども企画され、本当に満足できる一日を過ごしました。皆さんは手土産の芋をたくさん持って帰り、家族たちにも秋の味を食べてもらえたことでしょう。



《参加者の声》

- ◆こんなに大きなお芋ができるなんて、すごいと思った。
- ◆焼き芋は熱かったけどホクホクして美味しかったです。
- ◆家族そろって日本の秋を大満足できた素晴らしい企画の一日でした。いろんな国の人々ともおしゃべりできて、うれしかったです。子供にも良い刺激になったようです。
- ◆参加費が 300円で、こんなに食べて、お土産もらっているのでしょうか。本当にありがとうございました。

チャリティーマジックショー

＝ 6月7日(日)・新潟テルサ＝

ネパールに小学校を造ろう実行委員会では今年もチャリティーショーを行います。内容は日本、世界でも有名な手品師たちの素晴らしいマジックショー。厳しい自然、経済状況のなかで育つネパールの子供たちに最低限の教育を受けることのできる学校を作るため、皆さんの暖かい心を、チャリティーで表現して頂けませんが、チャリティーの成功のためのボランティアスタッフも募集しています。
《チケット等のお問い合わせ》 ☎0250-22-2000(代)インカワまで

元日のパレード(写真)に始まって、12月の末まで、連日ネパールのどこかで記念行事が企画されています。観光の今年は、従来あったビデオカメラのチェックなどもありませんし、手荷物検査も、とても簡単になっています。

文頭のような静かな街の行まいや、そして、あのおやかな峰々に加えて、今年は数々のフェスティバルもあなたを待っています。

この記念すべき年には是非ヒマラヤの国ネパールを訪れては如何でしょうか。



きもので NEW YEAR

「ナイスパルクラブ」の活動

子供が小さい時はお正月には家族全員で着物をきて床の間の前に座り新年の写真を撮ったものでした。子供の成長に伴いまた親も年をとったせいか、おっくうになり我が家の伝統もとぎれてしまいました。しかし今年は「着物でニューイヤー」という素敵な企画で久々に新年に着物に袖を通す機会があり感謝しています。

略式ながらお茶席も設けさせて頂き楽しいひと時をすごすことができました。出席された外国人男女もあてやかな和服姿で交流会に花を添えてくださいました。羽子板を手に写真を撮ったり、カルタとりをしたり日本人以上に日本のお正月を過ごしたのではないのでしょうか。お茶席が初めてという人が多い中、イギリスのローサさんは日本文化にも興味があり、お茶会は何度も経験があるということで逆にお茶の頂きかたを教えてくださいました。私達日本人も海外に目を向けつつも自国の文化をもっと理解、経験する必要があると思いました。



カルタとりも楽しかった

そのためにもっとお互いにおつきあえる機会があればと考えています。

《お茶席担当》

中沢町 志田タカ子

うれしいわ



It was a very enjoyable experience. The KIMONO was beautiful and it was great fun being dressed and seeing how a kimono was worn. It was great to go to tea ceremony. And I was surprised that from my group I had more experience of going to teaceremony! It was very nice & relaxing afternoon.

《要訳》美しい着物を着たり、着かたを見ることはとても楽しかったです。またお茶席も素晴らしい、驚いたことに私のグループでは私が一番お茶の経験があったようです。とにかく楽しい、リラクセスできる午後でした。

下興野町 ローサ・ゲイン

たくさん持ち寄られた着物の中から自分の着たい物を選ぶ顔がとても嬉しそうで、それだけでも大成功の企画だったと思います。また日本の和服の柄に外国の人のほなやかさ、明るさが加わってとても美しく見え、着物の素晴らしいさを再確認できました。皆さん本当によく似合っていましたよ。今度はいろいろな国の民族衣装を着る会や日本のお茶だけでなくそれぞれの母国のお茶を頂く会もいいですね。

《着付け担当》金沢町 市村 由恵

1998年のネパールへの誘い

新津ネパール友好協会 小松谷 一成

例年の如く、今年の元日も、パタンの友人宅の3階で目覚めた。

まるで墨絵のような白と黒の世界。その中に微かに浮かぶ煉瓦造りの建物の樓々。静かなその景色の中を、一羽の鳥が横切って行って、ミルクのようなガスの中へ溶け込んでゆく。この街の音の全てが、その乳濁色の気体の中へ吸収されてしまったような、静かな一時が過ぎる。

やがて、その白い世界のどこかで、二ワトリが鳴く。犬が吠える。子どもが泣く。

ゆっくりとガスが薄らいで行くにつれて、街は昨日の色を取り戻し、喧騒が次第に大きくなって行く。

中世の昔から、幾たびも幾たびも繰り返されてきたであろう冬のパタンの朝である。

なんと、のどかなことが。なんと懐かしいことが……。私の大好きな雰囲気である。

さて、今年は、ネパール政府が、ここ数年来準備してきた『ネパール観光年(Visit Nepal 1998)』の年です。

キンバリー先生の 英会話と入門スペイン語教室

アメリカのNYの中心地で生れ育ったキンバリーダフィー先生はメキシコで英語を教えた経験もあり、せっかく新津に2年間も住むのだから、ぜひ英語もスペイン語も教えたいと意欲満々です。興味のある方はぜひ仲間になってみませんか?

《中級英会話教室》
毎週木曜日 午後 7:30~8:30
於/保健福祉センター
☎38-5886 榎本まで
《入門スペイン語教室》
毎週月曜日 午後 7:30~8:30
於/本町二番館 402号
☎23-5524 山口まで



¡Vámos!
Amigos.

ラミン先生の 英会話とフランス語教室

アフリカセネガル出身のラミン・キング先生はセネガル大使館勤務経験のあるエリート高官。サッカーの方もセミプロチームでご活躍された超スポーツマンです。プリティッシュ英語、フランス語をあやつる彼のクラスに興味のある方はお問い合わせください。

個人レッスン可。
《小学生のコース》
火または水 午後 7:00~7:50
*中学/一般コースは
ご相談に応じます。
《お問い合わせ先》
☎22-4766 岩城友子まで



ボン
ジュール

R403 さつき野大通り

オートタウン
Auto Town ひまわり

全日本ロータリー会 民間車検工場

株式会社 遠山商会

本社/新津市普通町2丁目1番11号 TEL 0250-22-3355 FAX 0250-22-3443



カーフラウ.新津

技術と信頼の
三菱自動車

阿賀三美自動車販売株式会社

新津市北上2008番地 ☎0250(24)4459(代) FAX 0250(25)2883



にいがた緑のものがたり'98
第15回全国都市緑化にいがたフェア

創ろう ふれあう緑 広げよう 明日の地球へ

1998年8月1日(土)→10月18日(日)

新津会場: 新潟県立植物園
新潟会場: 県立鳥屋野公園

for your heartfelt communication

Paperland

Ishii Paper Corp.

call us 0250-22-2356

Fax 0250-24-1411